

Zeitschrift: Schweizer katholische Frauenzeitung : Wochenbl. für Unterhaltung u. Belehrung
Band: 2 (1902)

Inhaltsverzeichnis

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 11.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Inhalts-Verzeichnis

der

Schweizer katholischen Frauenzeitung pro 1902.

1. Aufsätze

erbauenden und belehrenden Inhaltes.

	Seite
Mein erst Gefühl sei Preis und Dank! —	2
Es ist mir unmöglich, F. v. B.	46
Freuet Euch mit den Fröhlichen und trauert mit den Trauernden, —	49
Fastenzeit, —	54
Die Annahme von Geschenken, A. v. L.	55
Das Kindesauge, F. v. Belfort	63
Stubensiegen, Josephus	65
Abhängigkeit, F. v. Belfort	81
Der liebe Hausfriede, A. v. Liebenau	89
Anonymität, —	91
Heilige Worte, —	99
Alleluja! Mein Erlöser lebt, —	108
Frühlingserwachen —	115
Mond- und Aprilwetter, Fr. v. Belfort	139
Zur Berufswahl	140
Stille Teilnahme, S.	141
Wie der Frühlingsmorgen die Maien- königin begrüßt, Noemi	156
Blütenleben, —	163
Alle wurden mit dem hl. Geist erfüllt, —	167
Zungenfertigkeit, F. v. Belfort	167
Die allerbeste Mutter, F. v. Belfort	171
Wesruf, Theophila	183
Gegen den Strom, —	191
Er hatte es nicht verdient, Cy.	193
Zeit gewonnen — viel gewonnen, A. v. L.	199
Schwiegermütter, —	209
Eine eitle Täuschung, —	211
Spüren und Geben, M.	219
Chorgesühl und Chorgeiz, —	221
Vom Beien, Theophila	269
Eine Predigt ohne Worte (Wegels Laien- apostolat)	275
Vom Wandern, —	291
Häusliche Blizableiter, Emu Gordon	309
Warum klagst Du? —	310
Maria hilft, Cy.	319
Für Gott und Vaterland, —	327
Ein Mahnwort an junge Frauen, Moyaia	340
Die gute Mutter, A. v. Liebenau	363
Wenn die Schwalben heimwärts ziehen,	373
Sursum Corda, —	381
Gedächtnistage für Verstorbene, —	383
Ein Brief, Fiabella Reiser	391
Segen guter Diensthoten (Wegels Laien- apostolat)	402
Christus und die Frauen, A. v. L.	409
Winterjorgen, —	418
Einfluß der Mutter in der Familie, P. Richard Stettler	426
Ein katholisches Bildungsideal	437
Weihnachtsglocken, —	450
Neujahrswünsche, —	458
Ueber Frauen- u. Mädchenamen, Urbini	460
Zur Ermutigung Derjenigen, die Weih- nachten ohne Christbaum feiern müssen	463

2. Frauenfrage.

	Seite
Weib oder Frau, S.	9
Die Stellung der Bauernfrau, —	181
Ein neuer Berufsweig für Frauen	201
Ueber die Erwerbstätigkeit der Frauen in Deutschland, S. S. O.	359

3. Erziehung.

	Seite
Ein kränkliches Kind, Pia.	3
Zwei bedeutungsvolle Wörtlein, —	11
Gesellige Freuden, —	19, 31, 38
Fastnacht und Theater, S.	29, 38
Eine gute Mutter, Pia.	54, 65
Praktische Erziehungsregeln für Mütter, A. v. Liebenau	73
Mütter haltet strenge an der Wahrheit, A. v. Liebenau	83
Wie ein eigensinniges Kind geheilt wurde, Theophila	91
Das Auge des Kindes, Theophila	109, 119
Eine Jungensünde, Pia.	110, 117, 125, 134, 149
Kleinkinderchulen	133
Eine vielverbreitete Unsitte, Theophila	157
Eisener Gusti muß studiere, Maria Urbini	159, 165
Und ich weiß nicht wohin mit der Lust, —	172
Jugendlektüre, —	176
Eltern, nehmt Euch in Acht, Myrrha	193
Katholische Handelsschule für Mädchen	211
Macht guter Mütter	245
Weibl. Erziehungsanstalten	285, 296
Zum Nachdenken, Myrrha	303
Eine Kleinigkeit, die keine ist, Theophila	328
Ueber Haushaltungsschulen, M. S.	338, 345, 355
Warum denn nicht sie? Josephus	365
Ein gefährlicher Pfad, Jos. B.	392, 400
St. Niklausens Besuch, —	425
Etwas über das Strafen der Kinder, B. V.	438

4. Caritas.

	Seite
Charitas, —	71
Eine Frage an wohlthätige Frauen	85
Zur Frage der Wächnerinnenvereine	101, 109
Die Bedeutung der Stellenvermittlung, von Subregens Meyer	124
Jahresbericht des kath. Arbeiterinnen- vereins St. Gallen, Prof. Jung	141
Was ist der kath. Mädchenchug-Berein? (Auszug aus dem Vortrag der Baronin von Montemach) Cy.	147, 155
Erziehung des Kindes für charitatives und soziales Gebiet, —	148
Verammlung des Mädchenchugvereins Solothurn	268
Programm der Generalversammlung des schweizerischen kath. Mädchenchug- vereins in St. Gallen	331

	Seite
Verammlung des Mädchenchugvereins St. Gallen	351, 359, 365
Die katholischen Lehrsöhner, A. v. L.	427
Eine Bitte für die Aermsten, J. K.	430
Adventsvergügen, Myrrha	438

5. Welt und Kirche.

	Seite
Generalkommunion der kath. Frauenwelt für Sr. Heiligkeit Papst Leo XIII.	37
Katharina Schwend, Präsidentin des St. Gallischen Arbeiterinnenvereins	47
Generalkommunion der kath. Frauenwelt	68
Der marianische Kongreß in Freiburg	257
Frohe Kunde aus Rom	287
Internationaler marianischer Kongreß	320
Bergsturz — Denkmal und Kirchenbau in Goldau	320
Unsere Frauenwelt im Dienste des ka- tholischen Vereins, A. v. Liebenau	393
Verschiedene Nachrichten. 74, 85, 94, 103, 111 119, 127, 177, 204, 219, 247, 254, 276, 284 350, 359, 365, 375, 383, 402, 430, 441.	
Hohe Auszeichnung	457

6. Lebensbilder.

	Seite
Die hl. Therlinda, M. Urbini	45
Am Grabe einer Dichterin, M. Urbini	123, 132
Frau Luise Zünd-Meyer v. Schauensee	229
Zum Elisabethentag, Gottfried Kehler	399
Barbara v. Koll, A. v. Liebenau	454

7. Geschichte und Literatur.

	Seite
Das Kind im Heidentum und Christentum, A. Wind, Pfarrer	27, 35
Das sind die Tage der Rosen, A. Wind, Pfarrer	230, 239, 249
Hans Eichelbach als Lyriker, Dr. med. R. Stäger	347, 357

8. Novellen und Skizzen.

	Seite
Unterm Weihnachtsbaum, H. M.	5, 10, 18, 28
In der Knoipe gebrochen, A. J. Coppers	6, 13, 22, 30
Letzter Erfolg, J. Reiser	40, 50, 57
Meine Großmutter, S. M. D.	66, 72, 83, 90, 100
Der bittere Tropfen, Emu Gordon	67, 74, 84, 92, 101, 112, 120, 127
Im Berghäuschen, M. D.	133, 143, 150
Kindesinn und Gottesfegen, A. K. v. R.	157, 164, 172, 183
Die Heldin der Saison	166, 175, 185, 193
195, 201, 212, 221, 232, 245, 253, 263, 272 285, 295, 304, 312, 321, 331, 339.	
Frau, schau, wenn, Emu Gordon	201, 210
Frau Gräfin, M. v. B.	220, 234, 243, 252, 260 277, 285, 293.



	Seite
Eine Schweizerstadt, M. v. B.	231, 241
251, 261, 270.	
Ferienleben, —	240, 250, 259, 269
Farne Reiserinnerungen, W. C.	320, 329, 339
Freierlei Vergnügen, Myrrha	329
Elfe vom Lindenhof, P. Rufin	338, 346, 356, 364
Das Feldkreuz, M. Urbini	374, 382
Das Sonnenkind, W. C.	385
Durch Weh zum Frieden, S.	394, 403, 411
Ein Kleeblatt, Myrrha	410
Christianens Wallfahrt, J. Reiser	419, 428, 440
Einjame Weihnachten, Urbini	450
Am Sylvester-Abend, Emy Gordon	459

9. Gedichte.

Der Stern der Weisen, P. J. Staub	3
Häusliches Glück, Prof. Wipfli	5
Krytallene Sternlein, A. K.	10
Abendregen, Prof. Wipfli	17
O laß dich weihen	27
Die Eifersucht, N.	32
Aue Maris Stella, Dr. M. v. Thilo	35
Winter im Hochland, F. v. B.	37
Schneeflocken, J. Fiala	45
Nachruf an Frä. Schwend	47
Bedenke, A. K.	54
Bitte, A. Sch.	63
Kleine Sorgen, P. J. Staub	71
Sie liebt das Tanzen so sehr, Cy.	76
Bonne in Leiden, Emy Giehl	81
Der Mutter höchstes Lob, P. J. Staub	89
Vor Krippe und Kreuz, P. J. Staub	99
Frühlingsgruß an eine Kranke, Prof. Wipfli	100
Ostern, J. Fiala	107
Golgatha, Jol. Ruepp	108
Glaube, A. K.	115
Mutterwort am weißen Sonntag, —	116
Mein Mütterlein, Myrrha	123
Ueber Nacht, R.	126
Reiche Vergeltung, J. Fiala	132
Als ich noch Kind war, F. v. Belfort	133
Warnung, P. J. Staub	141
Frühlingswunder, Spitta	142
Kreuzpartikel, P. J. Staub	147
Gruß an die Maienkönigin, —	150
Erste Pflicht, A. K.	157
Im Flügelkleide —	158
Einst und jetzt, Myrrha	164
Vor dem Tabernakel, P. J. Staub	171
Maifest, A. K.	181
Beim Maialtar, A. K.	184
An das göttliche Herz Jesu, Theophila	191
Borbei, Myrrha	195
Mahnung, P. Jol. Staub	199
Schweige, Myrrha	209
Der erste Brief, P. J. Staub	218
Nach Jahren, A. Wöttger	230
Kindesthränen, Myrrha	239
Im See, A. K.	241
Gebet, Luise Henjel	249
Im finstern Wald, Myrrha	250
Kirchlein am See, Pia	260
Kraft von oben, F. W. Weber	267
Waldeinsamkeit, Myrrha	268
Allein, Myrrha	275
Gruß an die Berge, F. v. B.	278
Maria, J. Fiala	286
Damals noch, P. J. Staub	291
Frauenherz, Otto v. Bleichenberg	301
Warum, Myrrha	309
Geistiges Vergißmichnicht, A. K.	311
Im Lebenskampfe, Myrrha	319
Jungfer Margreth, J. Sturm	321
Gebet, F. K.	327
Leb wohl mein liebes Vaterhaus, Myrrha	328
Trost, Greif	337
Verlaß dich nicht auf Menschen	338
Einjamer Tod, P. J. Staub	346
Vergißmichnicht	357
Heimwärts, Molitor	363
Bögleins Sorgenkind	366
Des Traumes Lehre, Myrrha	374
Mutterliebe	382
Auf leuchtenden Schwingen, P. J. Staub	384
Mein Friedhof, M. v. B.	394
Vor der Pforte, Zul. Lohmeier	395
Menschenwürde, Pia	401

	Seite
Im Nebellande, Myrrha	409
Abvent, R. Gerold	418
Das Ziel, Luise Henjel	426
Sei gerecht, A. K.	437
Im Arm der Liebe (von Hoffmann von Fallersleben)	440
Weihnachtsgedanken, von P. Theobald Mayerey	449
Weihnacht, von J. Fiala	450
Neujahrs-Segen	460
Glück den Erben	462

10. Sprüche und Aphorismen.

Aphorismen von W. Kreiten 15, 26, 145, 160 265, 315, 378, 396.	
Sprüche des hl. Nilus	58
Aphorismen von Herbert	98
Sprüche	121
Sprüche von L. Vives (Beilage Nr. 18)	179
Sprüche von F. W. Weber	179
Sprüche von R. Gerold	179
Der Beruf des Weibes, Redwig	227
Sprüche von P. Vesch	237
Aphorismen	237
Das rechte Tempo (aus Wegel „Die Frau“)	247
Sprüche des Janus Nisius	297
Sprüche von Myrrha	324
Sprüche	335
Weiser Rat, W. Hamm	355
Aphorismen, Amara George	371
Sprüche von Ludwig Vives	369
„ G. F. Daumer	387
Sprüche, von Myrrha	

11. Kindermund.

Aus der Schule	33
Kindermund	227
Aus der Schule	254
Kindermund	297, 464

12. Rätsel.

Rätsel (Frauenzeitung)	7
Verjaß-Rätsel	58, 129
Rätsel (Leidenchaft)	153
„ (Tempel, Stempel)	203
„ (Im Krieg ist Heil)	288
„ (Der Haufstengel)	324
Weihnachtsrätsel, Umschlag Nr. 51.	
Neujahrsträtsel	464

13. Verschiedenes.

Kleine Mitteilungen . 103, 144, 151, 186, 358 368, 386	
Wie sich engl. Schauspielerinnen jung erhalten	104
Eliabethenheim Zürich	120
Ueber die großen Füße engl. Damen	128
Fiafer und Trampway	177
Eine Frage, Theophila	185
Psychologie der Thränen	208
Anekdoten	227
Stilblüten	227
Wanderregeln	296
Miscellen	300
Was der Mond erzählt, Andersen	321
Eine sonderbare Frau, Wegel	324
Schlichte Größe	340
Der Kunsttraum einer Kaiserin	413

14. Litterarisches.

Giehl — Das Reich der Frau, oder Leben und Wirken der Frau im Ehestand	14
Alte und Neue Welt	43
Der Kindergarten	68
Prakt. Ratgeber für Obst und Gartenbau	129
Die christliche Frau	136
Frauentrankenpflege	136
Die Wahrheit über den Krieg in Südafrika	136
Kindergarten	144
Alte und Neue Welt, H.	152
Beyli — Neues prakt. Kochbuch	152

	Seite
Mariengröße	153
Zukunft	153
Die neue gemeindeutsche Rechtschreibung	153
Gordon — Die kath. Kindergärtnerin in Schule und Haus	186
Das hl. Herz Jesu	205
Deutsch — Das Büchlein von den Elternpflichten	228
P. Rufin Steimer — Heiliger Vater Franziskus bitt für uns	245
P. J. Staub — Aus dem finstern Wald	296
St. Ursentalerden 1903	306
Zimmerer — Kräuterlegen	387
Kalender-Bitteratur	387, 406
Kardinal Ledochowsky	431
Die christl. Frau	431
Alte und Neue Welt	444
Beyli, Neues praktisches Kochbuch	447
Kreuz und Chrysanthemum	447
Christkinds Kalender für die Kleinen	447
Ernst und Scherz fürs Kinderherz	447
Bücherjahr unseres schweizerischen Weihnachtstisches	455
Ein edles Freundespaar, von A. v. Liebenau, Umschlag Nr. 51.	
Philipp, der kleine Sänger, Umschlag Nr. 51.	
Illustrierte Kinderlegende, Umschlag Nr. 51.	
Sigisbert im rätischen Tale, „ „ „	
Baernreither, Bonfilia, „ „ „	
Zukunft, Umschlag Nr. 52.	
St. Elisabeth, Umschlag Nr. 52.	
Praktischer Ratgeber in Obst- und Gartenbau, Umschlag Nr. 52.	

15. Unsere Bilder.

Anbetung der drei Weisen	3
Thalwärts	12
Bräutichau	25
Größenwahn	30
Der Frühling	31
Wo ist das Mütterchen	39
Andern am Glückskleide weben und selber das Trauerkleid tragen	48
Konzert	56
Hohe Gäste	57
Gestörter Genuß	66
Mizi bleib bei deinem Leist	67
Fließige Hände	75
Papst Leo XIII.	84
Die kleine Schülerin	92
Frühlingsboten	93
Christus in Gethsemane	102
Grablegung Christi	110
Frohe Erwartung	111
Das hl. Abendmahl	118
Ueber Nacht	126
Ein willkommener Bote	134
Bittere Not	135
Frühlingswunder	142
Maienkönigin	150
Mutterliebe	151
Im Flügelkleide	158
Aus dem Munde der Unmündigen hast du dir Lob bereitet	159
Ein göttliches Kind, eine göttliche Mutter	166
Ein guter Hausfreund	174
Am Marienfeste	184
Borbei	195
Am Strande	202
Der Wetter vom Lande	212
Für Mutters Geburtstag	220
Kunst und Kritik	211
Ansichten von Solothurn 232, 233, 242, 243 252, 253, 262, 263, 270	
Der Semmerin Geheimnis	271
Vertrauen	279
Die Himmelkönigin	287
Johll aus den Bergen	294
Der erste Ritt	304
Auf hoher Alm	305
Aus der Kinderstube (a und b)	312, 313
Gib uns heut unser täglich Brod	323
In schwerer Stunde	231
Gnadenkapelle in Einsiedeln	341
Altes Haus an der Treib	341
Waisenanstalt St. Ursula Deitingen	341
Des Waidmanns Gattin	349
Gute Kindsmagd	358

	Seite
Der Savoyardenknabe	359
Bägleins Sorgenkind	366
Frau Luise Zünd-Meyer v. Schauenjee	367
Königin von Belgien	376
Kardinal Ledochovský	377
Auf leuchtenden Schwingen	384
Mein Friedhof	394
Vor der Pforte	395
Die Vertreibung der hl. Elisabeth	403
Schloß Achilleion auf Korfu	412
Inneres der Schloßkapelle	413
Ich klopfe an	418
Winterjorgen	421
Die Versöhnung	429
Im Arme der Liebe	444
In Erwartung	452
Stille Nacht, heilige Nacht	453
Profit Neujahr	461

16. Hygiene.

Spielende Kinder, Emmy Gordon	11
Vom Essen, Dr. med. Robert Stäger	19
Zum Schutze der Gesundheit	58
Vorbeugungsmittel gegen Frostbeulen	58
Die Fenster auf	76
Sauters Leberthran-Emulsion, Dr. med. Robert Stäger	82
Ueber das Stottern der Kinder, Dr. med. Maria v. Thilo	86, 91
Zahnpflege M. U.	135
Die Bedeutung des Sonnenlichtes	152
Kaltwasser-Waschungen bei kleinen Kindern, S. S. O.	196
Kalte Wickel	208
Sie ist nicht, Dr. med. M. v. Thilo	367, 377
Das neuentdeckte Ferjan, Dr. med. Robert Stäger	418
Schutzmaßregeln bei ansteckenden Krankheiten, Dr. med. Stäger	451

17. Haus und Heerd.

Wie man die Lampen behandeln soll	6
Etwas vom Thee, —	11, 21
Einfache Regeln, Feuergefähr zu verhüten	68
Unser Fastenküche, A. v. L.	69
Etwas von der Milch, S. S. O.	91
Osterfreuden im Haushalt, A. v. L.	108
Sellerie, S. S. O.	176
Frau Marianne, Theophila	200
Ueber das Einkaufen der Gemüse, Urbini	203
Ankauf und Behandlung der Bettfedern	203, 213, 222, 234, 244
Konjervieren der Früchte und Gemüse	264
Der Mensch ist was er isst, S. 292, 303, 311	300
Tabiotafabritation	300
Eine Geschichte aus dem Thierleben	376
Etwas vom Petroleum	377
Praktische Winke für die Hausfrau, Maria	396
Bewahrt Feuer und Licht, R.	441

18. Häusliche Ratschläge.

Reingewinn von Desflachen	7
Foenum graecum. Gutes Hausmittel, Theophila	25
Bergilbte Wäsche, Urbini	32
Stoffflecken	32
Watte im Ohr	43
Aufgeprungene Hände	43
Kartoffeln wohlsmekend zu erhalten	77
Reinigen von Gold und Silbergegenstände	87
„ „ silbernein Besteck	87
„ „ Marmorplatten	87
Vampenglocken zu reinigen	97
Eisen vor Rost zu bewahren	97
Zinschriften auf Ostereier	104
Verschiedene Arten Ostereier zu färben	104
Zucker, ein Mittel gegen Grünspanvergiftung	104
Reinigen von seidenen Bändern	104
Halbbare Schilder	104
Ein niedliches Ostergeheim	112
Reinigen lackierter Blechwaren	112
Weilchenduft	112

Reinigen silberner Gegenstände	121
„ „ von wollenen Kleidern	121
Fleckenwasser	128
Fettflecken	128
Rotweinflecken	128
Das Waschen von Seidenstoff	128
Grünspan an Messing und Kupfer	136
Rosten der Ackergeräte	136
Das Tüten des Geflügels	136
Mittel gegen Ameisen	144
„ „ Heimchen	144
Entfernung von Wachs- und Harzflecken aus Sammt	144
Mittel gegen Fliegen	152
„ „ Motten	152
Nachstühle geruchlos zu machen	152
Rostflecken in Weißzeug	160
Rotweinflecken	160
Regenflecken	160
Tintenflecken	160
Beim Glätten gelb gewordene Wäsche	160
Blutreinigungsmittel	168
Mittel gegen Sommersprossen	168
Einkauf und Aufbewahren von Spargeln	179
Verjüngte Wäsche	179
Mittel gegen Schlaflosigkeit	187
„ „ Erkältung	187
Aufbewahren der Vanillensängel	196
Entfernen von Fremdkörper aus der Haut	196
Hollunder, ein gesundes Getränk	237
Hollunder-Thee	237
Reinigen von Möbeln	237
Mittel gegen Durchliegen	247
Mittler	247
Zusammengetrocknete hölzerne Gefäße wasserdicht zu machen	254
Faulfleisch zu verhüten	264
Rost von Messerlingen zu entfernen	264
Metallene Gegenstände vom Anlaufen zu schützen	264
Reinigen von Tapeten	264
Mittel gegen Verbrennungen und Verbrühungen	272
Reinigen von Silber	272
Alte Delflecken in Holz	280
Tintenflecken aus farbigen Leinen	280
Weinflecken in Tischzeug	280
Das Reinigen von Handschuhen	288
Fettige Rockfalten an Herrenröcken	288
Reinigen von Marmor	297
Auffrischen von welchem Gemüse	297
Haustiere	297
Das kalte Bad	314
Gegen Fußschweiß	314
Wasser zu kochen	314
Das Lüften der Betten	314
Kragen und Manchetten zu glätten	324
Behandlung der Linoleumteppiche	324
Waschen von Seidenstoffen	342
Mittel gegen Schwabenkäfer	350
Motten in Polstermöbeln	350
Reinigen von Nickelgegenständen	350
Mittel gegen Ameisen im Garten	360
Rostflecken in Weißzeug	360
Obst aufzubewahren	366
Reinigen von Spiegel	366
Auffrischen von Goldrahmen	366
Reinigen der Polstermöbel	405
Mittel zur Abhärtung	405
Offene Wunden	405
Selleriekur	430
Das Reinigen von Teppichen	456
Reinigen schwarzer Stoffe	456
Cigarrenasche als Putzmittel	456
Auflösung des Honigs, Umschlag Nr. 52.	
Motten aus Polstermöbeln zu vertreiben, Umschlag Nr. 52.	
Zinkgerät zu reinigen, Umschlag Nr. 52.	
Feuersticheisen und Spiegel zu reinigen, Umschlag Nr. 52.	

19. Garten.

Zimmergarten	7
Stachel- und Johannisbeeren	7
Chrysanthem-Kultur	7
Winke über Behandlung der Zimmerpflanzen	25

Unser Garten im Januar und Februar	50
Autreiben von Karotten-Samen	77
„ „ Begonien	77
Regenwürmer in Blumentöpfen	97
Winke über die Aussaat	105
Erbjenskultur, S. S. O.	120
Kultur der Kohlgewächse	152
Schädliche Gartentiere und deren Vertilgung	160
Jährlicher Wechsel im Standort der Pflanzen	169
Winteraster	187
Erdbeeren	214
Vertilgung der Rattschnecken	214
Lebkuchen	214
Zarter Pflücksalat	223
Vertilgung der Ameisen	223
Begießen der Pflanzen	237
Bekämpfen der Blattläuse am Rosenstrauche	247
Das Reifen des Spalierobstes	255
Cacteen	264
Winter-Endivien	264
Abtritt-Dünger	273
Vermehrung der Blattbegonien	273
Frühlingsflor	280
Dhrwurm	280
Auracaria	288
Verjahren im Winter grünen Salat zu haben	288
Zur Pflege der Himbeeren	297
Bedeckung des Bodens mit Dünger	305
Oleanderpflege	314
Gießwasser	314
Primeln und Aurifeln	324
Das Blatt	341
Amryllis	342
Hyazinthenkultur	342
Küchenkräuter für den Winter	350
Birngallmücke	360
Dhrwurm	360
Gartenarbeit im Oktober	369
Winterjulat	377
Ueberwintern der Topfpflanzen, Maria	396, 404
Einwintern der Rosen	422
Lilium auratum	422
Zimmergärtnerei	442
Die Zimmerpflanzen	456
Blumenzucht, Umschlag Nr. 52.	

20. Küche.

Menu, Sr. M. M.	7
Blumentofsupp	7
Roostbeef	7
Spinat	7
Cheaudau	7
Macaroni-Pastete J. H. O.	14
Extra feine Fischsauc	14
Flampasteti	14
Rirschwasserpudding	14
Extra gute Omelette	14
Karlsbadermus	14
Vanillecrème	14
Gefüllte Nessel	14
Bisquit-Pudding Sr. M. M.	25
Weggen-Auflauf	25
Scheiterbeige	25
Menu	32
Französische Suppe (Julienne)	32
Kapernsauc	32
Hammelskoteletten	32
Rindszunge in süßer Sauce mit Butterteigtranz	32
Kranz von Blätter- oder Butterteig	32
Ente mit Reis	32
Schwarzbrodpudding	32
Mandelsauc	32
Baumwollsuppe	43
Rosentohl	43
Gedämpfter Rosentohl	43
Gebackene Kartoffelbeigabe	43
Gefülltes Kalbsherz	43
Gedämpftes Kalbsherz	43
Fasnachtsküchli	51
Eine andere Art	51
„ „ billige Art	51

